

ZMLUVAo poskytnutí dotácie č. **LP/2011/02/134**

uzatvorená podľa § 6 ods. 4 zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky a § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Z. z., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) na aktivity zamerané na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
(ďalej len „zmluva“)

m e d z i

poskytovateľom: Úrad vlády Slovenskej republiky
Námestie Slobody 1
813 70 Bratislava 1

v mene ktorého koná: Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády SR

IČO: 00151513
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000060195/8180
(ďalej len poskytovateľ)

a

prijímateľom: KRAJSKÁ ASOCIÁCIA RÓMSKYCH INICIATÍV

Sídlo: Internátna 59
97400 Banská Bystrica

v mene ktorého koná: Mgr. Nataša Slobodníková

IČO: 37818082
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: 0303604223/0900
(ďalej len prijímateľ)

Článok I.
Základné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 2 ods. 1 písm. b), g), h) zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií prostredníctvom Úradu vlády SR (ďalej len „zákon“), určenej na financovanie projektu s názvom **„Narodiť sa ako Róm, žiť ako európan a byť človekom. "Te ujol sar Rom, te dživel sar europanos u te the ačhel pes manušeke"** (ďalej len „projekt“), schváleného v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2011 *Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd LP/2011/02.*
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu aktivít v zmysle

schváleného popisu projektu uvedeného v prílohe 2 tejto zmluvy a štruktúrovaného rozpočtu a komentára k nemu, uvedeného v prílohe 3 tejto zmluvy v sume **17 568 €** (slovom: sedemnásťtisícpäťstošesťdesiatosem eur) a záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a jej prílohách, výlučne na úhradu bežných výdavkov na aktivity podľa schváleného projektu. Prijímateľ zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a realizuje aktivity na svoju vlastnú zodpovednosť.

3. Predmetom zmluvy je aj záväzok prijímateľa spolufinancovať projekt z vlastných zdrojov prijímateľa alebo z iných zdrojov vo výške najmenej 5 % z celkového rozpočtu projektu t. j. najmenej **924,65 €**.

Článok II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I. ods. 2 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že aktivity projektu v zmysle čl. I. tejto zmluvy, ktoré sú financované z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy, nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov. V prípade porušenia tohto záväzku je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu.
4. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý vyvodenia právnych dôsledkov porušenia záväzku podľa predchádzajúceho odseku.
5. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia uskutočnené prijímateľom akoukoľvek formou a použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú obsahovať logo Úradu vlády Slovenskej republiky a nasledovné vyhlásenie: **„Realizované s finančnou podporou Úradu vlády SR v rámci dotačného programu Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedná KRAJSKÁ ASOCIÁCIA RÓMSKYCH INICIATÍV“**. To sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom podpísania tejto zmluvy.
6. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 5 pracovných dní vopred na emailových adresách slprz@vlada.gov.sk alebo slparz@vlada.gov.sk.

7. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. ods. 2 tejto zmluvy a prostriedky spolufinancovania v zmysle čl. I. ods. 4 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať **najneskôr do 31. 3. 2012.**

Článok III. Zmeny podmienok zmluvy

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Zmeny podmienok tejto zmluvy ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať písomným dodatkom k zmluve. Dodatok musí byť schválený a zverejnený rovnakým spôsobom ako zmluva. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
4. Zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15% v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve. O schválenie zmeny štruktúry výdavkov vyššej ako 15% v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu je prijímateľ povinný písomne požiadať sekciu ľudských práv a rovnakého zaobchádzania Úradu vlády SR najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie.

Článok IV. Oprávnené výdavky

Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré

- (a) sú v súlade so zákonom, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, a sú uvedené v prílohe 3 tejto zmluvy,
- (b) vznikli za účelom realizácie schváleného projektu v období od 1. 1. 2011 a boli vynaložené alebo priamo súvisia s obdobím do posledného dňa realizácie projektu, najneskôr však do **31. 3. 2012.**

Článok V. Vyúčtovanie dotácie

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
 - (a) písomné vecné vyhodnotenie projektu vo forme záverečnej správy podľa prílohy 1, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu poskytnutej dotácie,
 - (b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania, vypracované v súlade so zákonom o účtovníctve, s predložením písomného prehľadu

a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie; súčasťou vyúčtovania je tiež:

- a. celková rekapitulácia výdavkov,
 - b. vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
 - c. vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania,
 - d. písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania
 - e. písomné oznámenie štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o vrátení finančných prostriedkov podľa čl. VI ods. 1 a 2 tejto zmluvy (avízo o platbe),
 - f. uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa;
3. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý správnosť vyúčtovania potvrdí svojím podpisom.
 4. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie zasiela prijímateľ na adresu: Úrad vlády SR, sekcia ľudských práv a rovnakého zaobchádzania, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie zasiela prijímateľ vo dvoch vyhotoveniach a ostatné prílohy v jednom vyhotovení.
 5. Ak poskytovateľ zistí v predloženom vecnom vyhodnotení a finančnom vyúčtovaní projektu nedostatky, vyzve prijímateľa na odstránenie zistených nedostatkov a súčasne mu stanoví lehotu na ich odstránenie. Ak prijímateľ v stanovenej lehote nedostatky neodstráni, je povinný poskytnutú dotáciu, alebo jej časť vrátiť na účet poskytovateľa podľa čl. VI ods. 3 tejto zmluvy.

Článok VI.

Vrátenie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
 - (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. ods. 2. tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie dotácie alebo jej časti vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie,
 - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15 kalendárnych dní odo dňa stanoveného v čl. II. ods. 7 tejto zmluvy.
 - (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté

finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov.

- (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov.
- 2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, v termíne najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa stanoveného v čl. II. ods. 7 tejto zmluvy. Prijímateľ zároveň zašle odboru rozpočtu a financovania poskytovateľa avízo o platbe.
 - 3. Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 1
 - (a) v priebehu rozpočtového roka 2011, vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180** s uvedením **V - symbolu „04“**;
 - (b) po ukončení rozpočtového roka 2011, vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. **7000060208/8180** s uvedením **V - symbolu „04“**,a to vo všetkých prípadoch povinností uvedených v čl. II tejto zmluvy.
 - 4. Finančné prostriedky, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 2, vráti na účet č. **7000060152/8180** s uvedením **V - symbolu „04“**.

Článok VII.

Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

- 1. Prijímateľ je povinný umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2. Prijímateľ je povinný osobám podľa prvého odseku predložiť originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Prijímateľ vyhlasuje, že poskytovateľovi udeľuje súhlas so spracovaním jeho osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a že súhlasí so zverejnením týchto údajov na účely § 8 ods. 1 písm. d) zákona.
2. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie sú žiadnym spôsobom obmedzené alebo vylúčené.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je formulár záverečnej správy (príloha 1), schválený popis projektu (príloha 2) a schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu (príloha 3).
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Za poskytovateľa:

Meno: Ing. Viktor Nižňanský, PhD.

Funkcia: vedúci Úradu vlády SR

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Za prijímateľa:

Meno: **Mgr. Nataša Slobodníková**

Funkcia: štatutárny zástupca KARI

Podpis:

Dátum: 14.10.2011

Odtlačok pečiatky:

Záverečná správa

k programu Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd LP2011/2/....

Názov prijímateľa:

Názov projektu:

Monitorovacie obdobie:

Nasledovnú štandardnú štruktúru je potrebné dodržať pri koncipovaní záverečnej správy o aktivitách uskutočnených v rámci schváleného projektu a predložiť ÚV SR v termíne určenom v zmluve.

Časť I. Vyhodnotenie účelu a jeho realizácie podľa schváleného projektu (čl. V ods. 2 písm. a) zmluvy.

Časť II. Prehľad výsledkov a výstupov za oprávnené obdobie: od..... do..... .
(napr. počet kusov vytlačenej publikácie, spôsob jej použitia a distribúcia, v prípade seminárov, konferencií a iných podujatí miesto realizácie, počet a zoznam účastníkov, údaje o návštevnosti a pod.)

Názov aktivity		Výsledky a výstupy
Aktivita 1.		
Aktivita 2.		
atď.		

Časť III. Zmeny v projekte, podrobný popis problémov, ktoré sa vyskytli pri realizácii projektu.

Časť IV. Schválené dodatky k zmluve (áno/nie)¹, dátum schválenia:

Časť V. Prílohy:

- a) čerpanie rozpočtu v zmysle čl. V. ods. 2 písm. b) zmluvy o poskytnutí dotácie v členení:
 - čerpanie dotácie
 - čerpanie spolufinancovania a jeho percentuálne vyčíslenie z celkovej sumy na projekt
- b) iné dokumenty (napr. prezenčné listiny, pozvánky, program, propagačný materiál, fotodokumentácia, dokumentácia o publicite),
- c) prezentácie na CD, VHS, DVD, publikácie a iné materiály prezentujúce úspešnosť projektu - 2 kusy ako súčasť vyúčtovania a na prezentačné účely sekcie).

Dátum a podpisy pracovníkov, ktorí sa podieľali na vypracovaní záverečnej správy.

Dátum a podpis štatutárneho zástupcu.

¹ nehodiace sa škrtnite

Popis projektu

1. Názov projektu	Narodiť sa ako Róm, žiť ako europán a byť človekom. "Te ujol sar Rom, te dživel sar europanos u te the ačhel pes manušeske".
2. Cieľ projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (definuje sa hlavný cieľ, alebo čiastkové ciele projektu, čo sa má projektom dosiahnuť – max 1000 znakov): Hlavným cieľom podprojektu je podporiť multikultúrne porozumenie v širšom regióne a prispiet' tak k posilneniu tolerance majority voči menšinám (rómske etnikum). Vydať jasný a zrozumiteľný signál prostredníctvom existencie skupiny ml. ľudí k podpore procesu sociálnej integrácie a vzájomnej spolupráce medzi týmito dvomi kultúrami. Prezentovať poznanie, že protiváhou negatívneho obrazu Rómov na verejnosti, ktorý dominuje v médiách, je snaha OZ a mladých ľudí prezentovať kultúru Rómov, ich duchovný život a pocity a postoje, aj prostredníctvom kultúrno-spoločensko-vzdelávacích aktivít s cieľom zharmonizovať spolunažívanie s Rómami, pre ktorých je Slovensko domovom niekoľko storočí. Lámať predsudky, bariéry a prekonávať prekážky vzájomného spolunažívania tých čo žijú v jednom meste, v jednej dedine a predsa sa nepoznajú aj preto, lebo sa poznať nechcú. Nadviazať na projekt Nájdi vo mne človeka, ktorý IUVENTA vyhodnotila a zaradila medzi 5 najúspešnejších realizovaných projektov v rámci SR	
3. Prioritná oblasť výzvy na ktorú sa projekt zameriava: (označte jednu alebo viac prioritných oblastí)	☐ Presadzovanie, podpora a ochrana základných práv a slobôd, výchovy a vzdelávania k ľudským právam, právam národnostných menšín, práv detí, práv osôb so zdravotným postihnutím, práv iných zraniteľných skupín a rodovej rovnosti; ☒ Predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatných prejavov intolerancie; ☒ Presadzovanie interetnického a interkultúrneho dialógu a porozumenia medzi národnostnou väčšinou a národnostnými menšinami a etnickými skupinami;
4. Stručný popis projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uvedie sa stručný popis súčasného stavu a problém, ktorý sa má projektom vyriešiť, definujú sa vonkajšie a vnútorné faktory, ktoré môžu mať vplyv na implementáciu projektu, formy a metódy riešenia – max 3600 znakov) Na Slovenku bol upálený mladý Róm a zabitá matka ôsmich detí vo svojom dome. Ich jediné previnenie: boli Rómovia, mali tmavšiu farbu pleti - tak málo stačí, aby občan našej vlasti prišiel o život. Rómovia - občania slovenskej národnosti, ktorých v SR žije podľa reálnych odhadov cca 500 tisíc /Atlas rómskych komunít cca 360 000/, v našom kraji sa odhaduje počet Rómov cca 90 000. Sú v niečom trochu iní, ale pritom rovní s každým občanom - napriek tomu sa denne stretávajú s odmietaním okolia, predsudkami, odmietaním,	

neistotou. Ľudia odmietajú ľudí iných len na základe zažitých spoločenských zvyklostí, alebo rozšírených mýtov. Nie je pravda, že utečenci Slovakom kradnú prácu, že Maďari chcú vziať Slovensko, že homosexualita je choroba a že Róm je asociál. Mnoho Rómov žije v osadách, getách a v spoločenskom dištance niekoľko generácií, kvôli metódam segregácie, ktorými na nich experimentoval predchádzajúci režim. Tieto podmienky len prehľbujú priepasť medzi ľuďmi, preto je nevyhnutné podať pomocnú ruku a zabrániť jej ďalšiemu prehľbovaniu. Nie často objektívny obraz účelovo a nezodpovedne zväčšujú médiá, ktoré sa často neubránia uvádzaniu etnika, či už z dôvodu neprofesionality, ľuds túžby po senzácii, snahy zvýšiť sledovanosť, obrat. Znemožňujú tak minoritám vystúpiť z bludných kruhov odsúdenia, prilievajú oheň do nevraživosti. Znemožňujú im cítiť sa ľudsky dôstojne, slobodne, hrdo. Pozitívnu víziu pre budúcnosť Slovenska je multikultúrna spoločnosť. Jej vytvorením nič nestratí, ale výrazne sa obohatí. Udržiavaním hlúpej dogmy „slovenskej čistoty“ ubližuje majorita iba sama sebe. Ochudobňuje sa o množstvo zaujímavých podnetov, inšpirácií, o množstvo kvalitných ľudských vzťahov.

Pozitívny vplyv na implementáciu projektu. Out: Citelná potreba zlepšenia súčasného stavu v regióne k problematike, záujem verejnosti a mienkotvorcov. In: Kontinuálne pokračovanie realizovaného projektu v rovnakých intenciách/ IUVENTA - dlhoročné skúsenosti realizátorov projektu. Pozit: Etablovanie v regióne, súdržná skupina mladých Rómov !

Formy a metódy: Nahrávka piesne na CD–Live motív projektu - podpora vzájomnej tolerance medzi róm a neróm obyvateľstvom a zvyšovať vzájomnú akceptáciu /CD súčasť brožúrky - pieseň zložia účastníci projektu/ Aktívne zapojiť účastníkov /20 mladých ľudí do implementácie projektu za asistencie realizátora projektu. Rozšírenie siete budúcich mládežníckych lídrov so sociálnym cítením voči diskriminovaným menšinám./prostredníctvom web stránky, osobných stretnutí aj napr. s mládežou maďarskej, ruskej menšiny. Zorganizovať stretnutie zástupcov všetkých komunít regiónu / v rámci vyselektovaných miest a obcí v danom kraji za účasti zástupcov printových a elektronických médií. Zriadenie web stránky /prezentácia projektu, priebeh aktivít, diskusné fóra a iné.Distribúovať brožúrky/500ks a infoletáky/800ks/ 100ks plagátov, do ZS,SŠ, KC,OZ. Zorganizovať 3 tréningové workshopy /komunik. zručnosti na témy: rasizmus, spolunažívanie, multikultúra, história a tradície Rómov/, Jesennú školu, Medzisektorový okrúhly stôl s cieľom pomenovať integračné problémy, ktorým rómska menšina čelí, zozbierať názory, skúsenosti a očakávania Rómov v procese integrácie, prispieť k formovaniu verejnej politiky /facilitátor, diskutéri, samospráva, rómske MVO, relevantné inštitúcie)VÚC, ÚSVRK). Zorganizovať kultúrno-spoločenské podujatie na námestí /hudba, spev, tanec, divadlo. Zorganizovať 8 x diskuno-kultúrno-prezentačné podujatia na ZŠ, SŠ, KC - účastníci projektu: spev, divadlo, prierez históriou Rómov, tradície, spolunažívanie a iné.

5. Nadväznosť cieľov projektu na prioritnú oblasť, uvedenú v bode 3 (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

Predkladaný projekt si kladie za cieľ predovšetkým priblíženie závažnosti problematiky intolerancie všetkým zapojeným aktérom v regióne, predovšetkým nastupujúcej generácii, ktorá si ešte len vytvára ucelený pohľad na svet. OZ si uvedomuje, že u novej generácii je potrebné venovať veľkú pozornosť prejavom intolerancie, v zárodku ich odstraňovať vzájomným spoznávaním sa, protipredsudkovou výchovou a prezentáciou pozitívnych príkladov spolunažívania. Len v prípade, že si všetci zapojení aktéri uvedomia závažnosť situácie a jej

tendenciu neustále sa zhoršovať, je možné predchádzať jednotlivým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie a ostatným prejavom intolerancie (prioritná oblasť 2). Jednotlivé formy intolerancie priamo negatívne vplyvajú na kvalitu života Rómov v regiónoch a tým aj na ich sociálne postavenie. Dokumentujú to segregované rómske triedy na školách, diskriminácia Rómov pri prijímaní do zamestnania, odopretie trvalého pobytu v obciach a s tým súvisiace odopretie základných práv a potrieb a pod. Definovanie týchto problémov a započatie ich riešenia v regiónoch si kladie za cieľ aj náš projekt prostredníctvom vzájomného dialógu rómskej minority a väčšinoej majority (prioritná oblasť 3)

6. Cieľová skupina (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uvedie sa konkrétna cieľová skupina, počet osôb, pre ktoré bude projekt realizovaný a odôvodní sa, prečo bude projekt realizovaný práve pre uvedenú skupinu osôb, spôsob zapojenia cieľovej skupiny ako aktéra, oslovenie širokej verejnosti)

Cieľová skupina č. 1 – Neformálna mládežnícka skupina /20 Rómov a nerómov - uvedená cieľová skupina bude aj priamym aktérom realizácie všetkých aktivít projektu za asistencie OZ a taktiež sú účastníkmi 3 workshopov a Letnej školy

Cieľová skupina č. 2 - Rozšírená sieť budúcich mládežníckych lídrov so sociálnym cítením /cca 100 účastníkov /osobný kontakt na školách, KC, OZ a prostredníctvom web.stránky,facebooku...

Cieľová skupina č. 3 - Stretnutie zástupcov všetkých komunít regiónu / v rámci vyselektovaných miest a obcí kraja, za účasti zástupcov printových a elektronických médií /cca. 30 účastníkov

Cieľová skupina č. 4 - návštevníci web stránky /prezentácia projektu, priebeh aktivít, diskusné fóra /indikátor - počet klikov

Cieľová skupina č. 5- Medzisektorový okrúhly stôl - participanti

Predpokladané počty:

- zástupcovia samospráv: 4 osoby
- zástupcovia škôl: 4 osoby
- zástupca pedagogicko psychologickkej poradne
- zástupcovia polície: 2 osoby
- TSP a KSP, ZA: 4 osoby
- zástupcovia MVO: 6 osôb
- ÚSVRK: 2 osoby

Cieľová skupina č. 6 - Kultúrno sopolčené podujatie

Predpokladané počty – otvorené námestie /cca. 500 až 800 účastníkov

Cieľová skupina č. 7 kultúrno prezentačné podujatia na ZŠ, SŠ, KC /účastníci

Predpokladané počty – 1 podujatie /cca. 20 žiakov, detí x 8 - 160

Cieľová skupina č.8 - Osemročné gymnázium v meste "xy" /100% zatsúpenie rómskych žiakov - /cca. 100 žiakov

Široká oslovená verejnosť v zapojených lokalitách. Predpokladaný počet ovplyvnených respondentov informačnou kampaňou letáky a brožúrky - cca. 100 škôl, 30 KC, 20MVO.

7. Miesto realizácie a čas realizácie (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať) Miesto realizácie projektu: širší regionálny dosah – mestá a obce na strednom Slovensku Čas realizácie projektu: Začiatok realizácie projektu: 1. Október 2011 Ukončenie projektu: 31. Marec 2012	
8. Pôsobnosť projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (celoštátna, regionálna, miestna) regionálna	
9. Udržateľnosť projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (stručne sa popíšu aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Úradu vlády Slovenskej republiky, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt, ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch.) Aktivity žiadajúcej organizácie: - dobrovoľnícke aktivity na podporu tolerance v zapojených regiónoch aj po ukončení projektu - tvorba ďalších projektov na riešenie uvedenej problematiky, získavanie domácich a zahraničných grantových zdrojov, napríklad v pripravovanej Národnej projekte IUVENTA - KomPrax. Aktivity v zapojených regiónoch: - pokračovanie v činnosti s neformálnou mládežníckou skupinou mládežníkov a ich individuálne zapájanie do ďalších projektov zameraných na integráciu občanov MRK, ale aj prezentáciu „rómskej inteligencie“ - údržba, chod zriadenej web stránky aj po ukončení projektu	
10. Celkové rozpočtové náklady v eurách	18 493, - eur
11. Vlastné zdroje financovania projektu v eurách	925, - eur
12. Iné zdroje financovania projektu v eurách	0
13. Výška požadovanej dotácie v eurách (v členení na bežné a kapitálové výdavky)	17 568, - eur
14. Aktivity (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (stručný popis aktivít projektu, popis realizácie a predpokladaný harmonogram projektových aktivít) Jesená škola: podrobne oboznámenie sa s celým projektom, každý z projektového tímu samotne predstaví a vysvetlí svojimi vlastnými slovami a myšlienkami, aby každý precítil spolupatričnosť v tejto skupine nielen kvôli spolupatričnosti skupiny, ale aj kvôli práci	

a zodpovednosti.

Zámerom Jesenej školy bude zabezpečiť zo strany relizátora projektu a školiteľov:

- zlepšenie komunikačných zručností /samospráva, škola, rovesníci
- určí a bude sa pracovať na zručnostiach „hlavné hovorcu“ v rámci mládežníckej skupiny, zabezpečovanie logistiky všetkých plánovaných aktivít /asistencia predkladateľa projektu teda OZ
- 2 moderátorov /v rámci kultúrno-spoločenských akcií
- 2 trénerov tanec /choreografia, nácvik/
- režisér, dramaturg /scénky asistencia predkladateľa projektu - bývalý herec z profesionálneho rómskeho divadla Romathan
- PR – medializácia aktivít projektu /písanie článkov, komunikácia s médiami /asistencia kapacity – externí redaktori Rómskeho mesačníka RNL, agentúry RPA a internetovej TV Gipsy.eu
- Grafik /dizajnér letákov
- Vytvorenie kreatívnych pracovných skupín /asistencia žiadateľa projektu

Časový plán:

Doba realizácie aktivity október 07- 09. 2011

3 Workshopy

účastníci a teda aj realizátori projektu si prežijú na vlastnej koži, ako to v živote funguje, keď sa povie slovíčko tolerancia a rešpektovanie sa navzájom. Budú sa modelovať hry a scénky, ale aj diskutovať o svojich vlastných skúsenostiach zažitých v škole, na ulici, doma, aby pochopili ich význam a potom mohli o týchto slovách rozprávať ďalším tak, aby sa to neopakovalo /za účasti riaditeľky pedagogicko-psychologickej poradne/ témy: prejavy intolerancie v spoločnosti, rasa a rasizmus, neonacizmus, fašizmus, stereotypy a predsudky, diskriminácia, xenofóbia, tolerancia, intolerancia, pseudotolerancia, nulová tolerancia, infekčné ochorenia a prevencia, sexuálny život a rodičovstvo, záškoláctvo, vzdelanostná úroveň rómskych detí a mládeže, voľnočasové aktivity, prevencia sociálno-patologických javov, nezamestnanosť a Rómovia, diskriminácia na trhu práce.

všetky obsahové poznatky budú premietnuté v nižšie uvedených aktivitách za účelom odovzdávania informácií inovatívnym spôsobom cieľovej skupine ako aj širokej verejnosti

- príprava a dizajnovanie scénok, spevu, tanca, nahrávka piesne na CD– Live motív projektu - podpora vzájomnej tolerancie medzi róm a neróm obyvateľ a zvyšovať vzájomnú akceptáciu /CD súčasť brožúrky - pieseň zložia mládežníci/ / v nahrávacom štúdiu, web.stránky, osobných stretnutí na školách, KC a OZ
- tréningové školenia, lobistika, obsah školení, zabezpečenie lektorov – zodpovedný bude trojčlenný tím účastníkov v koordinácii so žiadateľom/

Časový plán:

Doba realizácie aktivity (1.workshop - noveber, 2.workshop december, 3.workshop január 2011)

Výroba a distribuovanie plagátov /100 ks, brožúrok 500 ks a letákov 800ks/ do ZS,SŠ, KC, OZ samosprávy so zvýšenou koncentráciou MRK kraji /zdroj: Atlas rómskych komunít.

Informačné letáky na podporu tolerancie v regióne medzi majoritou a Rómami:

- špecifiká života Rómov, poznávanie hodnôt a priorít na oboch stranách
- prezentácia pozitívnych príkladov , vymedzenie jednotlivých foriem intolerance v spoločnosti a ich možných negatívnych vplyvov na život v regióne a komunitách Dvoj jazyčne – Rómsky jazyk a SJ !!!

Časový plán:

Doba realizácie aktivity (január, február, 2012)

8 besied na základných, stredných školách, KC a OZ: návšteva školy (aj za účasti učiteľov) poukazovať na to, ako nažívajú rómske a nerómske deti jeden vedľa druhého, či v triede za jednou lavicou alebo na prestávke. Diskusia o tom, aký je rómsky a aký nerómsky žiak, ako ich vnímajú učitelia a ako ich vnímame oni sami. 8 škôl, ktoré navrhnu účastníci, priestory, obsah, logistiku zabezpečí koordinátor tejto aktivity teda žiadateľ projektu a hovorca účastníkov/ 20 mládežníkov

Stretnutie zástupcov všetkých komunít regiónu / v rámci vyselektovaných miest a obcí BB kraja za účasti zástupcov printových a elektronických médií. Zriadenie web stránky - s mládežou Maďarskej, Ruskej menšiny./prezentácia projektu, priebeh aktivít, diskusné fóra a iné.

Časový plán:

Doba realizácie aktivity December 2011

Kultúrno sopolčené podujatie na námestí “ ! “ /hudba, spev, tanec, divadlo/.

- krátke dramaturgické scénky (so zrozumiteľným jazykom a posolstvom v rómskom, slovenskom jazyku)
- tance – street battle v hip-hop (s konkrétnou myšlienkou „stop rasizmu“. inklinovanie mládeže k tejto forme vyjadrenia pocitov a názorov
- módna prehliadka (s typickými rómskymi šatami, ale už ako v 21 storočí

Časový plán:

Doba realizácie aktivity 21.Marcha 2012

Medzisektorový okrúhly stôl / pomenovať integračné problémy, ktorým rómska menšina čelí, zozbierať názory, skúsenosti a očakávania Rómov v procese integrácie, prispieť k formulovaniu verejnej politiky /facilitátor, diskutéri, samospráva, rómske MVO, relevantné inštitúcie napr. VÚC, ÚSVRK.

Téma: Situácia v širšom regióne - väčšina a menšiny

Rómovia - rómska kultúra, rómsky jazyk, osobnosti z radov Rómov, rómsky holokaust, postoj majoritnej spoločnosti k Rómom, neonacizmus , rasizmus a diskriminácia na Slovensku, charakteristika extrémistických zoskupení a ich príslušníkov, prístup polície k rasovo motivovaným trestným činom

Časový plán:

Doba realizácie aktivity December 2011

Publicita projektu

- publicita v lokálnych rozhlasových médiách
- články v regionálnych tlačných médiách
- publicita v regionálnych televíziách.
- publicita v elektronických médiách /RLN, RPA, Gipsy TV a iné..
- výroba /vlastná kreativita a výroba/ 2 transparentov /sadrokartony/ s názvom projektu, ktoré budú umiestnené pri každej z aktivít /informácie ohľadne donora a poďakovanie/

Vyhodnotenie projektu bude sprevádzať finančné zúčtovanie projektu, finančná a obsahová správa ako aj spracovanie dokumentu z realizovaných aktivít, zachytených na DVD kameru – amatérske video

Časový plán:

Doba realizácie aktivity Október 2011 - Marec 2012 /priebežne

15. Výsledky a výstupy (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uved'te kvantitatívne a kvalitatívne indikátory dosahovania cieľov projektu, spôsob vyhodnotenia úspešnosti projektu)

Kvantitatívne indikátory:

- počet účastníkov workshopov a letnej školy- 20 osôb / účastníci
- počet návštevníkov na kultúrno spoločenskej akcii na námestí - cca. 500 osôb
- počet aktérov okrúhleho stolu- 30 osôb
- počet distribuovaných infoletákov - 500 ks a plagátov 100 ks
- počet oslovených informačnou kampaňou – samosprávy s koncentráciou MRK /atlas rómskych komún v kraji) 100 škol, 30 KC, 20 OZ (cca. 3000 osôb)
- počet 8 besied /ZŠ, SŠ, KC a OZ (cca. 300 osôb)
- počet návštev na web stránke (počet klikov)
- počet CD – hudobný nosič /Live motív projektu - súčasť brožúrky vo vyselektovaných lokalitách, školách, okrúhlom stole/ - 100 ks
- počet "pohľadov" na tričká s potlačou /20 ks tričiek pre účastníkov - Live motív projektu/ - široká verejnosť

Kvalitatívne indikátory:

- zlepšenie vzájomného spolunažívania v širšom regióne
- vzájomné priblíženie sa a poznanie kultúr
- kontinuita interetnického a interkultúrneho dialógu v širšom regióne
- kontinuita ozrejmovania nebezpečenstva jednotlivých foriem intolerancie nastupujúcej rómskej generácii.

Spôsob vyhodnocovania: prezenčné listiny, spätná väzba, osobné stretnutia, video nahrávky účastníkov – krátke výpovede uverejnené na web stránke

16. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(stručná informácia o skúsenostiach žiadateľa s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

Vzniku /asociácia/ OZ predchádzala temer ročná spolupráca predstaviteľov štátnej správy, samospráv a občianskych združení. V septembri 1999 sa z iniciatívy Krajského úradu a mimovládnej organizácie sa stretli predstavitelia iniciatív riešiacich rómsku problematiku. Dohodli sa na potrebe spoločného, koordinovaného postupu riešenia problémov rómskej menšiny.

Prvým krokom bolo vypracovanie spoločnej stratégie a určenie priorít, ktoré sa riešili

metódou interaktívneho plánovania pod vedením facilitátorov. Od ustanovujúceho Valného zhromaždenia roku 2000/ , ktorého sa zúčastnilo 20 zakladajúcich členov zastupujúcich štátnu správu, samosprávy a občianske združenia a zaregistrovania asociácie prešlo už 11 rokov. OZ do tohto času realizovala viacero projektov v oblastiach vzdelávania, zdravia, zamestnania, práce s deťmi a mládežou aby bolo nápomocne pri integrácii občanov Marginalizovanej rómskej komunity, rovnako aj zviditeľňovaní pozitívnych vzorov z radov integrovaných Rómov za účelom odbúravania predsudkov, nenávisťi a neochoty vnímať a akceptovať druhú najpočetnejšiu národnostnú menšinu v tejto krajine s jej kultúrno-spoločenskými tradíciami, odlišnosťami a ľudskými hodnotami.

Projekt má ambície kontinuálneho charakteru, v roku 2009 za asistencie tútorov /členovia OZ/ sa podarilo istej neformálnej mládežníckej skupine implementovať projekt s názvom „Nájdí vo mne človeka“ , ktorý sa stretol s pozitívnou odozvou ako zo strany samotných Rómov, tak i majoritného obyvateľstva v kraji. Mládežníci sa môžu hrdiť aj faktom, že v tomto roku Juventa vybrala v rámci súťaže, ktorú realizuje Rada mládeže Slovenska (RmS) a každoročne oceňuje neziskové organizácie, ktoré sa venujú mladým. Cenu MOST 2010 v kategórii Najlepší mládežnícky projekt získa ten, kto najviac zaujme verejnosť. Projekt mládežníkov sa dostal medzi 5 najúspešnejších projektov realizovaných v rámci SR. Ako jediný rómsky.

Neformálne vzdelávanie členov skupiny je súčasťou projektu, nakoľko asociácia reflektuje požiadavku mladých ľudí z radov MRK, t.j. potrebu vzdelávať sa a získavať nové skúsenosti a vedomosti i mimo školy. Cieľom neformálneho vzdelávania bude nadobudnúť potrebné skúsenosti pre plánované aktivity. Inovatívnym prístupom blízky hlavne mládeži sa asociácii ako aj v minulosti bude prezentovať bezprostredných mladých Rómov a prezentovať pozitívne príklady z rómskej komunity na verejnosti. Projekt poskytne podporu tvorivosti a podnikavosti, čo vnímame cez aktivity mládežníckej skupiny prostredníctvom šírenie osvetu v prostredí miestnych rovesníckych skupín, dialógom /v rámci prezentácií a kultúrnych podujatí/

OZ: /zakladateľ prvého „rómskeho“ 8 ročného Gandhiho gymnázia, Súkromne voľnočasové centrum /tohto času pozastavená činnosť /absencia priestorov pre výkon činnosti, Implementácia projektov zameraných na prácu s deťmi, mládežou /Čo sú to špeciálne školy – REF, A Good start – EC, Implementácia pilotného projektu Rómsky asistent detského lekára, pilotného projektu Rómsky literárny klub – MK SR /próza a poézia a ďalšie iné projekty.

17. Publicita projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

- publicita v lokálnych rozhlasových médiách
- články v regionálnych tlačných médiách
- publicita v regionálnych televíziách
- publicita v elektronických médiách /RLN, RPA, Gipsy TV a iné..

Vyhodnotenie projektu bude sprevádzať finančné zúčtovanie projektu, finančná a obsahová správa ako aj spracovanie dokumentu z realizovaných aktivít, zachytených na DVD kameru – amatérske video

V Banskej Bystrici, dňa 07.09.2011

Podpis štatutárneho zástupcu žiadateľa
Odtlačok pečiatky žiadateľa

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET

A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky

Bežné výdavky

Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku	Počet jednotiek	Výdavky spolu
1. Osobné výdavky				
1.1 lektor prednášok, workshopov a Letnej školy	hodina	15,00 €	130	1 950,00 €
1.2 diskuter a facilitátor prednášok /okrúhly stôl, panelová diskusia/	deň	100,00 €	6	600,00 €
1.3 účinkujúci /moderátori, herci, tanečníci/	hodina	20,00 €	20	400,00 €
1.5 projektový koordinátor	deň	40,00 €	50	2 000,00 €
1.6 asistent projektového koordinátora	deň	20,00 €	60	1 200,00 €
1.7 dizajner a správca web stránky	hodina	15,00 €	20	300,00 €
1.8 grafik /brožúrka, plagáty a letáky	hodina	5,00 €	30	150,00 €
1.9 účtovník	mesiac	120,00 €	5	600,00 €
Celkom				7 200,00 €
2. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.)				
2.1 cestovné realizátorov	liter	1,37 €	400	548,00 €
2.2 cestovné účastníkov I.	cestovný lístok	3,00 €	20	60,00 €
2.3 cestovné účinkujúcich frekventanti	cestovný lístok	3,00 €	20	60,00 €
2.4 cestovné účastníkov II.	cestovný lístok	2,00 €	60	120,00 €
Celkom				788,00 €
3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu				
3.1 občerstvenie priamych účastníkov projektu	stretnutie/prednáška	5,00 €	40	200,00 €
3.2 nákup pomôcok a materiálov	stretnutie/prednáška	8,00 €	40	320,00 €

3.3 Externá služba - prenájom techniky, osvetlenie, zvukár, pódium,	služba	1 350,00 €	1	1 350,00 €
3. 5 Externá služba - tlač informačných letákov	ks	0,30 €	800	240,00 €
3. 5.1 Externá služba - tlač plagátov	ks	1,05 €	100	105,00 €
3. 5.2 Externá služba - tlač brožúrok	ks	0,50 €	500	250,00 €
3.6 Externá služba - web doména	služba	40,00 €	1	40,00 €
3.7 Nákup a potlač 25 ks - farebné tričká	ks/služba	15,00 €	25	375,00 €
3.8 Preklad textov zo SJ do RJ	deň	55,00 €	10	550,00 €
3.9 Externá služba - ubytovanie účastníkov	deň	1 000,00 €	3	3 000,00 €
3.9.1 Externá služba - ubytovanie účastníkov	deň	3 000,00 €	1	3 000,00 €
Celkom				9 430,00 €
4. Administratívne výdavky				
4.1 Telekom	mesiac	25,00 €	6	150,00 €
Celkom				150,00 €
5. Iné oprávnené výdavky				
				0,00 €
Celkom				17 568,00 €
Spolu (bežné výdavky)				17 568,00 €
Kapitálové výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku	Počet jednotiek	Výdavky spolu
Spolu (kapitálové výdavky)				0,00 €
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)				17 568,00 €

B. Vlastné zdroje		
prenájom priestorov na realizáciu projektu - prenájom kancelárskych priestorov KARI		108,00 €
prenájom techniky - prenájom video kamera, dataprojektor, premietacie plátno, fotoaparát, 3ks notebookov, 2ks		537,00 €
prenájom nahrávacieho štúdia / pieseň live motiv projektu, prenájom konferenčnej miestnosti /Letná škola/		280,00 €
SPOLU (vlastné zdroje)		925,00 €
C. Finančné prostriedky z iných zdrojov		
SPOLU (finančné prostriedky z iných zdrojov)		0,00 €
SPOLU (B plus C aj v % vyjadrení voči celkovým nákladom projektu)	5,00%	925,00 €
iných finančných zdrojov)		<u>18 493,00 €</u>

Výnosy	0,00 €
---------------	---------------

Vysvetlivky:

V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad, kus, merná jednotka, jednotka času a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

NÁZOV ORGANIZÁCIE:

Krajská asociácia rómskych
iniciatív - KARI

Internátna 59

974 01 Banská Bystrica

MIESTO A DÁTUM:

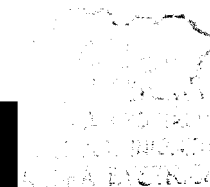
Banská Bystrica, 19.05.2011

ZÁSTUPCA:

Mgr. Nataša
Slobodníková

OTLAČOK PEČIATKY

A PODPIS:



Komentár k rozpočtu:

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

položka	komentár
1.Osobné výdavky:	
1.1 lektori prednášok, workshopov a Jesennej školy	15,00 € x 120 hod = 1 950,00 € /celkový počet hodín 3 x 2dňové workshopy + 2x 3 dňová Jesenná škola – dramaturgia, scénografia, choreografia, konferens, prednášky na témy rasizmu, odbúravanie predsudkov, multikulturalizmus. zmyslu plné trávenie voľného času, povedz drogám nie a tancovaniu áno a iné.../
1.2 diskuter a facilitátor prednášok /okruhly stôl, panelová diskusia/	100,00 € x 2 dňí 1 facilitátor = okruhly stôl, a stretnutie zástupcov menšín - panelovka 100,00 € x 2 dňí 4 diskutérov = okruhly stôl, a stretnutie zástupcov menšín- panelovka
1.3 účinkujúci /moderátori, herci, tanečníci/	20,00 € x 2hod x 20 osôb – (kultúrno-spoločenská akcia a námestí BB) = 400 €
1.4 projektový koordinátor	odpracuje 50 dní počas 6 mesiacov. Zabezpečí celkovú koordináciu projektových aktivít: komunikácia s lektormi, výber lektorov, komunikácia so zástupcami relevantných partnerov, logistika školení, metodické vedenie, nákup tovarov a služieb pre projekt, komunikáciu s donormi a pod. Poznámka: /implementácia a zodpovednosť za celkový priebeh projektu + mentor 2 mladých asistentov /Magnetky- 40,00 € x 50 dní - 2000 €
1.5 asistent projektového koordinátora	20,00 € x 60 dní - 1200 € - dvaja asistenti /činnosť – kontaktovanie všetkých členov, logistika, administratíva, tvorba pozvánok, elektronická a tel. komunikácia, PR, články, zmluvy o nájme prenájmu pódia, rokovacích miestností a iné.. Poznámka: asistenti – 2 členovia z Magnetiek – zámer zapracovať do implementácie projektových zámerov /technická a odborná stránka chodu MVO
1.6 dizajner a správca web	poznámka: k odmene za

stránky	vytvorenie web.stránky /grafika a iné + spravovanie, aktualizácia po celú dobu trvania projektu a následne aj po jeho ukončení min.1 rok
1.7 grafik /brožúrka, plagáty a letáky	5,00 € 30 hodín – v réžii jedného z členov mládežníckej skupiny Magnetky
1.8 účtovník	- odpracuje 120 hodín jeho úlohou bude finančný manažment projektu, jeho zúčtovanie, účtovné vedenie, dokladovanie, mzdy a fakturácie 120x5=600 Eur
2. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.)	
2.1 cestovné realizátorov (OZ)	1,37 eur x cca.400 km/ liter PHM / spotreba Súkromné osobné motorové vozidlo v rámci VT /7,5 litra/100 km/hod – 548 EUR Poznámka: výjazdy koordinátora do miest /workshopy, panelovka, prenos techniky – 3xnotebooky, tlačiareň, data projektor, premietacie plátno a iné výjazdy koordinátora za členmi Magnetiek /trvalé bydlisko v rámci miest a obcí predmetného kraja/
2.2 cestovné účastníkov (Magnetky 20 osôb)	3x workshopy a Jesenná škola - diskusie na 8 školách, KC 3 eur x 20 osôb x 3 víkendovky + Jesenná škola + diskusie = 10 ciest /cieľ a spätná cesta/
2.3 cestovné účinkujúcich frekventanti	– kultúrno-spoločenská akcie na námestí /príchod a odchod Magnetiek – 20 osôb
2.4 cestovné ďalších účastníkov	/panelová diskusia a okrúhly stôl /príchod a odchod Magnetiek – 20 osôb plus 40 účastníkov aktivity.
3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu	
3.1 občerstvenie priamych účastníkov projektu	Občerstvenie pre participantov vzdelávacích aktivít a okrúhlych + stolov: káva, čaj, minerálka, pochutiny, chlebíčky a pod.
3.2 nákup pomôcok a materiálov	Nákup písacích potrieb, DHIM, papiera, tonerov pre

	<i>administráciu projektu</i>
3.3 Externá služba - prenájom techniky, osvetlenie, zvukár, pódium, mikrofóny, a iné...	Služba firmy s ktorou OZ spolupracovala už v minulosti – kultúrno-spoločenská akcia na námestí
3. 5 Externá služba - tlač informačných letákov	Služba, OZ využíva cenové relácie tejto spoločnosti cca. 4 roky s 5 % zľavou
3. 5.1 Externá služba - tlač plagátov	Služba, OZ využíva cenové relácie tejto spoločnosti cca. 4 roky s 5 % zľavou
3. 5.2 Externá služba - tlač brožúrok	Služba, OZ využíva cenové relácie tejto spoločnosti cca. 4 roky s 5 % zľavou
3.6 Externá služba - web doména	Služba, podľa aktuálneho cenníka providera u ktorého mala OZ zriadenú web /jednorazový poplatok na dobu 1 roka
3.7 Nákup a potlač 25 ks - farebné tričká	Trička kvalitnejšieho materiálu a kvalitnej farebnej potlače /súčasťou aj logo donora teda UVSR
3.8 honorár - preklad textov zo SJ do RJ	<i>poznámka: preklady zo SJ do Rómskeho jazyka /letáky, brožúrky, plagáty, info na web. stránke, tričká a iné preklad je špecifický a náročný tým, že prekladateľ reálne „tvorí opätovne samotný obsah diela“ nie je možné prekladať do slovného znenie /rýmovanie, metafora/ nakoľko rómsky jazyk v porovnaní so SJ má oveľa „pojmovú“ chudobnejšiu, ale krásnu slovnú zásobu.</i>
3.9 Externá služba - ubytovanie účastníkov	3 x dvojďňové workshopy /OZ a lektori, Magnetky/
3.9.1 Externá služba - ubytovanie účastníkov	2 x 3 dňová Jesenná škola / OZ a lektori, Magnetky/
4. Administratívne výdavky	
4.1 Telekom	Cena za internetové (bez drôtové) pripojenie a telefónne účty pre administráciu projektu

Vlastné zdroje :

- ✓ prenájom priestorov na realizáciu projektu - prenájom kancelárskych priestorov OZ - *administrácia projektových aktivít, manažment projektu*
- ✓ prenájom techniky - prenájom video kamera, dataprojektor, premietacie plátno, fotoaparát, 3ks notebookov, 2ks PC, USB kľúče
- ✓ prenájom nahrávacieho štúdia / pieseň live motiv projektu, prenájom konferenčnej miestnosti /Letná škola/